The American-Scandinavian Review

VOLUME LIII

Containing All Issues of
1965

Published by
The American-Scandinavian Foundation
New York

ERIK J. FRIIS, *Editor*

HENRY GODDARD LEACH, *Consulting Editor*

TABLE OF CONTENTS — VOLUME LIII

THE SPRING NUMBER

FRONTISPIECE Swedish Submarine Patrol

15 The Foreign Policy of Sweden. *By Torsten Nilsson*

20 The Architecture of Alvar Aalto. *By G. E. Kidder Smith*

33 Copenhagen Roundabout. *Photographs by Gilbert M. Grosvenor*

37 Norway's University Expansion. *By Arne Kildal*

44 Guðmundur Böðvarsson. *By Hallberg Hallmundsson*

49 Sound of Weather. A Poem. *By Guðmundur Böðvarsson*
Translated from the Icelandic by Hallberg Hallmundsson

50 The Swedish Landscape in the Graphic Arts. *By Stellan Ahlström*

58 Women's Sports in Norway When Great Grandmother Was a Girl. *By Astrid Bugge*

65 Probing Strindberg's Psyche. *By Arvid Paulson*

72 Near Sangerði: May. A Poem. *By Ronald H. Bayes*

73 Two Worlds. A Short Story. *By H. M. Berg*
Translated from the Danish by H. R. Meyer

78 Scandinavians in America

81 The Quarter's History. Denmark, Finland, Iceland, Norway, Sweden

97 Books

105 Music Notes

106 Arts and Crafts

110 Travel Notes

THE SUMMER NUMBER

FRONTISPIECE Thórfinn Karlsefni. Statue by Einar Jónsson

125 The Foreign Policy of Iceland. *By Guðmundur Í. Guðmundsson*

130 Danish Manors of the Renaissance. *By John Christianson*

140 Gunnar Ekelöf: Poet and Outsider. *By Leif Sjöberg*

147 The Cooperative Movement in Finland. *By Lauri Hietanen*

THE SUMMER NUMBER (*Continued*)

154 Festive Folk Costumes of Norway. *By Aagot Noss*

161 Peter Forsskål and the Arabian Expedition. *By Ragnar Spärck*

171 They Left Their Imprints. *By Amanda Langemo*

183 The Seekers. *A short story by Per Olof Sundman*
Translated from the Swedish by Arvid Paulson

187 You and I. *A poem by Bo Bergman*
Translated from the Swedish by Marie M. Broome

188 Scandinavians in America

191 On the Hillside. *A poem by Ingólfur Kristjánsson*
Translated from the Icelandic by Lawrence F. Beste

192 The Quarter's History. Denmark, Finland, Iceland, Norway, Sweden

208 Books

218 Music Notes

220 Arts and Crafts

222 Travel Notes

COVER View of Sognefjord, Western Norway
Photograph by Ernst Haas. Reprinted from HOLIDAY
Copyright 1960, the Curtis Publishing Co.

THE AUTUMN NUMBER

FRONTISPIECE *Ecstatic Heads.* Oil on panel by Ernst Josephson

245 Ernst Josephson and His Place in Modern Art. *By Ellen H. Johnson*

256 Norway's "Middle Way" in Health Care. *By Eileene Pew*

269 Carl Nielsen: A Centennial View of the Man and His Music.
By David Hall

277 Greenland Faces a New Age. *By Claus Bornemann*
Drawings by Alex Secher

284 F. E. Sillanpää: An Appreciation. *By Aarne Laurila*

288 A Lost Battle. *A short story by Guðmundur Daníelsson*
Translated from the Icelandic by Peter Kidson
Drawings by Ragnar Lárusson

296 Scandinavians in America

299 The Quarter's History. Denmark, Finland, Iceland, Norway, Sweden

313 Books

323 Music

324 Theater Arts

325 Art & Design

THE AUTUMN NUMBER *(Continued)*

329 Travel

COVER Ernst Josephson. Portrait of Gelly Marcus (*Girl in Blue*) *1883. Oil on panel. The National Museum, Stockholm*

THE WINTER NUMBER

FRONTISPIECE Jóhannes S. Kjarval

353 Jóhannes Kjarval: Icelandic Painter Laureate. *By Hallberg Hallmundsson*

361 Vinland the Good Emerges from the Mists. *By Oliver Jensen, R. A. Skelton, and George D. Painter*

375 Spoons that Sparkle. *By Clarence T. Hubbard*

378 Jean Sibelius. *By David Hall*

388 Lars Hanson. An Appreciation. *By Hans Alin*

393 The Fiddler. A Poem. *By Dan Andersson. Translated from the Swedish by Caroline Schleef*

394 Prefabricated Housing in Denmark. *By Gunnar Leistikow*

399 American Studies in Swedish Universities. *By Bernard Mergen*

403 In the Spirit of Christmas. *A short story by Arthur Omre. Translated from the Norwegian by Carolyn Gelland Illustration by Axel Andersen*

411 Scandinavians in America

413 The Quarter's History. Denmark, Finland, Iceland, Norway, Sweden

426 Books

433 Music

435 Theater Arts

436 Art & Design

439 Travel

COVER Jóhannes S. Kjarval. *The Boy Páll,* 1922

INDEX

Aalto, Alvar:
The Architecture of Alvar Aalto. *G. E. Kidder Smith* 20
Ahlström, Stellan—The Swedish Landscape in the Graphic Arts 50
Alin, Hans—Lars Hanson. An Appreciation 388
A Lost Battle. A Short Story. *Guðmundur Daníelsson* 288
American Studies in Swedish Universities. *Bernard Mergen* 399
Andersson, Dan—The Fiddler. A Poem 393
Arabian Expedition, Peter Forsskål and the. *Ragnar Spärck* 161
Architecture:
Danish Manors of the Renaissance. *John Christianson* 130
Prefabricated Housing in Denmark. *Gunnar Leistikow* 394
The Architecture of Alvar Aalto. *G. E. Kidder Smith* 20
Architecture of Alvar Aalto, The. *G. E. Kidder Smith* 20
Art:
Ernst Josephson and His Place in Modern Art. *Ellen H. Johnson* 245
Jóhannes Kjarval: Icelandic Painter Laureate. *Hallberg Hallmundsson* 353
The Swedish Landscape in the Graphic Arts. *Stellan Ahlström* 50
Arts & Crafts:
Spoons that Sparkle. *Clarence T. Hubbard* 375
Arts and Crafts (Art & Design) 106, 220, 325, 436
Bayes, Ronald H.—Near Sangerði: May. A Poem 72
Berg, H. M.—Two Worlds. A Short Story 73
Bergman, Bo—You and I. A Poem 187
Biography:
Carl Nielsen: A Centennial View of the Man and His Music. *David Hall* 269
Ernst Josephson and His Place in Modern Art. *Ellen H. Johnson* 245
F. E. Sillanpää: An Appreciation. *Aarne Laurila* 284
Guðmundur Böðvarsson. *Hallberg Hallmundsson* 44
Gunnar Ekelöf: Poet and Outsider. *Leif Sjöberg* 140
Jean Sibelius. *David Hall* 378
Jóhannes Kjarval: Icelandic Painter Laureate. *Hallberg Hallmundsson* 353
Lars Hanson. An Appreciation. *Hans Alin* 388
Peter Forsskål and the Arabian Expedition. *Ragnar Spärck* 161
Probing Strindberg's Psyche. *Arvid Paulson* 65
Böðvarsson, Guðmundur—Sound of Weather. A Poem 49
Böðvarsson, Guðmundur:
Guðmundur Böðvarsson. *Hallberg Hallmundsson* 44
Book Notes 102, 215, 318, 430
Book Reviews:
Andersson, Theodore M.—The Problems of Icelandic Saga Origins 99
Arbman, Holger—The Vikings 427
Bessinger, Jess B. & Robert B. Creed, Eds.—Franciplegius. Medieval and Linguistic Studies in Honor of Francis Peabody Magoun, Jr. 212

Foote, Wilder, Ed.—Dag Hammarskjöld: Servant of Peace 100
Garstein, Oskar—Rome and the Counter-Reformation in Scandinavia, Vol. I 214
Glasrud, Clarence A.—Hjalmar Hjorth Boyesen 97
Grierson, John—Challenge to the Poles 317
Hammarskjöld, Dag—Markings 313
Langaard, Johan & Reidar Revold—Edvard Munch 211
Martinson, Harry—Aniara 98
Miller, Richard I.—Dag Hammarskjold and Crisis Diplomacy 100
Moberg, Vilhelm—A Time on Earth 428
Neuchterlein, Donald E.—Iceland—Reluctant Ally 211
Nielsen, Alfred C.—Life in an American Denmark 210
Söderberg, Sten—Hammarskjöld: A Pictorial Biography 100
Starcke, Viggo—Denmark in World History 209
Stenberger, Mårten—Sweden 427
Storing, James A.—Norwegian Democracy 100
Sturluson, Snorri—Heimskringla. History of the Kings of Norway 208
Tornöe, J. Kr.—Early American History—Norsemen Before Columbus 316
Vesaas, Tarjei—The Seed—Spring Night 314
Wuorinen, John H.—A History of Finland 426
Bornemann, Claus—Greenland Faces a New Age 277
Bugge, Astrid—Women's Sports in Norway When Great Grandmother Was a Girl 58
Carl Nielsen: A Centennial View of the Man and His Music. *David Hall* 269
Christianson, John—Danish Manors of the Renaissance 130
Cooperative Movement in Finland, The. *Lauri Hietanen* 147
Copenhagen Roundabout. *Photographs by Gilbert M. Grosvenor* 33
Costumes:
Festive Folk Costumes in Norway. *Aagot Noss* 154
Women's Sports in Norway When Great Grandmother Was a Girl. *Astrid Bugge* 58
Daníelsson, Guðmundur—A Lost Battle. A Short Story 288
Danish Manors of the Renaissance. *John Christianson* 130
Denmark:
Carl Nielsen: A Centennial View of the Man and His Music. *David Hall* 269
Copenhagen Roundabout. *Photographs by Gilbert M. Grosvenor* 33
Danish Manors of the Renaissance. *John Christianson* 130
Greenland Faces a New Age. *Claus Bornemann* 277
Peter Forsskål and the Arabian Expedition. *Ragnar Spärck* 161
Prefabricated Housing in Denmark. *Gunnar Leistikow* 394
Spoons that Sparkle. *Clarence T. Hubbard* 375
The Quarter's History 81, 192, 299, 413
Two Worlds. A Short Story. *H. M. Berg* 73
Economics:
The Cooperative Movement in Finland. *Lauri Hietanen* 147
Education:
American Studies in Swedish Universities. *Bernard Mergen* 399
Norway's University Expansion. *Arne Kildal* 37
Ekelöf, Gunnar:
Gunnar Ekelöf: Poet and Outsider. *Leif Sjöberg* 140
Ernst Josephson and His Place in Modern Art. *Ellen H. Johnson* 245

Exploration:
Peter Forsskål and the Arabian Expedition. *Ragnar Spärck* 161
Vinland the Good Emerges from the Mists. *Oliver Jensen, R. A. Skelton, and George D. Painter* 361
F. E. Sillanpää: An Appreciation. *Aarne Laurila* 284
Festive Folk Costumes of Norway. *Aagot Noss* 154
Finland:
F. E. Sillanpää: An Appreciation. *Aarne Laurila* 284
Jean Sibelius. *David Hall* 378
The Architecture of Alvar Aalto. *G. E. Kidder Smith* 20
The Cooperative Movement in Finland. *Lauri Hietanen* 147
The Quarter's History 84, 195, 301, 415
Foreign Policy of Iceland, The. *Guðmundur I. Guðmundsson* 125
Foreign Policy of Sweden, The. *Torsten Nilsson* 15
Forsskål, Peter:
Peter Forsskål and the Arabian Expedition. *Ragnar Spärck* 161
Greenland:
Greenland Faces a New Age. *Claus Bornemann* 277
Greenland Faces a New Age. *Claus Bornemann* 277
Guðmundsson, Guðmundur I.—The Foreign Policy of Iceland 125
Guðmundur Böðvarsson. *Hallberg Hallmundsson* 44
Gunnar Ekelöf: Poet and Outsider. *Leif Sjöberg* 140
Hall, David—Carl Nielsen: A Centennial View of the Man and His Music 269
Jean Sibelius 378
Hallmundsson, Hallberg—Guðmundur Böðvarsson 44
Jóhannes Kjarval: Icelandic Painter Laureate 353
Hanson, Lars:
Lars Hanson. An Appreciation. *Hans Alin* 388
Health Care, Norway's "Middle Road" in. *Eileene Pew* 256
Hebrides:
They Left Their Imprints. Some Impressions of the Western and Northern Isles. *Amanda Langemo* 171
Hietanen, Lauri—The Cooperative Movement in Finland 147
History:
They Left Their Imprints. Some Impressions of the Western and Northern Isles. *Amanda Langemo* 171
Vinland the Good Emerges from the Mists. *Oliver Jensen, R. A. Skelton, and George D. Painter* 361
Housing in Denmark, Prefabricated. *Gunnar Leistikow* 394
Hubbard, Clarence T.—Spoons that Sparkle 375
Iceland:
A Lost Battle. A Short Story. *Guðmundur Danielsson* 288
Guðmundur Böðvarsson. *Hallberg Hallmundsson* 44
Jóhannes Kjarval: Icelandic Painter Laureate. *Hallberg Hallmundsson* 353
Near Sangerði: May. A Poem. *Ronald H. Bayes* 72
On the Hillside. A Poem. *Ingólfur Kristjánsson* 191
Sound of Weather. A Poem. *Guðmundur Böðvarsson* 49
The Foreign Policy of Iceland. *Guðmundur I. Guðmundsson* 125
The Quarter's History 87, 198, 303, 417
Illustrations:
Aalto, Alvar and Elissa 21
Aalto, Alvar, Architecture of 23, 25, 27–31

"A Lost Battle." Illustrations by Ragnar Lárusson 288–289
American Astronauts in Iceland 418
Böðvarsson, Guðmundur 45
Borten, Per 422
Copenhagen Roundabout. Photographs by Gilbert M. Grosvenor 33
Danish Renaissance Manors 131, 133, 135–138
Ekelöf, Gunnar 141
Eskola, Pentti 85
Evang, Dr. Karl 262
Festive Folk Costumes of Norway. Color plates facing pp. 154 & 158, and 155–157, 159
Finnish Cooperatives 147, 149, 151–152
Forsskål, Peter, and the Arabian Expedition 161, 163, 165, 167–170
Greenland. Drawings by Alex Secher 277–283
Hambro, Carl Joachim 93
Hanson, Lars 388–389, 391
Health Care in Norway 256–258
Hækkerup, Per 83
"In the Spirit of Christmas." Drawing by Axel Andersen 403
Icelandic Ceramics 107
Jónsson, Emil 418
Josephson, Ernst 247
Josephson, Ernst, Paintings by. Cover, Autumn; color plates facing pp. 245 & 248, and 249–250, 252, 254
Karjalainen, Ahti, and Bruno Kreisky 302
King, Dr. Martin Luther, at Arlanda Airport 91
King Olav of Norway with King and Queen of Thailand 202
Kjarval, Jóhannes ..... (frontispiece) 352
Kjarval, Jóhannes, Paintings by. Cover, Winter; and 2 color plates between pp. 356 and 357; and 355, 358–359
Kekkonen, Urho, in India 196
Kleemola, Kauno 197
"Leif Erikson Discovers America." Oil painting by Christian Krohg 78
Madsen, Jørn, and Mette Hønningen in ballet "Fanfare" 435
Michelsen Christmas spoons 376
Munkki, Olavi 412
Nielsen, Carl 269, 271
Nobel Prize Winners of 1964 95
Nordic Council Presidents 199
Norwegian-American Museum in Decorah, Iowa 190
Norwegian Universities 38–39, 41–42
Prefabricated Housing in Denmark 394–396
Prince Vilhelm of Sweden 312
Princess Benedikte of Denmark 189
Princess Christina of Sweden 297
Queen Louise of Sweden 206
Riiser-Larsen, Hjalmar 309
Rønne, Torben H. 297
M/S "Sagafjord" 223
Sibelius, Jean 378
Sillanpää, F. E. 284
Sognefjord, View of. Photograph by Ernst Haas ..... Cover, Summer

Swedish Landscape in the Graphic Arts 50–53, 55–56
Swedish Submarine Patrol ..... (frontispiece) 14
Thórfinn Karlsefni, statue by Einar Jónsson ..... (frontispiece) 124
Thors, Ólafur 87
Thors, Thor 79
Thorsteinsson, Pétur 297
M/S "Viking Princess" 111
Vinland Map 372–373
Western and Northern Isles 173, 175, 177, 179–180
Women's Sports in Norway When Great Grandmother Was a Girl 58–64
International Relations:
The Foreign Policy of Iceland. *Guðmundur I. Guðmundsson* 125
The Foreign Policy of Sweden. *Torsten Nilsson* 15
In the Spirit of Christmas. A Short Story. *Arthur Omre* 403
Jean Sibelius. *David Hall* 378
Jensen, Oliver—Vinland the Good Emerges from the Mists 362
Jóhannes Kjarval: Icelandic Painter Laureate. *Hallberg Hallmundsson* 353
Johnson, Ellen H.—Ernst Josephson and His Place in Modern Art 245
Josephson, Ernst:
Ernst Josephson and His Place in Modern Art. *Ellen H. Johnson* 245
Kidder Smith, G. E.—The Architecture of Alvar Aalto 20
Kildal, Arne—Norway's University Expansion 37
Kjarval, Jóhannes:
Jóhannes Kjarval: Icelandic Painter Laureate. *Hallberg Hallmundsson* 353
Kristjánsson, Ingólfur—On the Hillside. A Poem 191
Langemo, Amanda—They Left Their Imprints. Some Impressions of the Western and Northern Isles 171
Lars Hanson. An Appreciation. *Hans Alin* 388
Laurila, Aarne—F. E. Sillanpää: An Appreciation 284
Lestikow, Gunnar—Prefabricated Housing in Denmark 394
Literature:
F. E. Sillanpää: An Appreciation. *Aarne Laurila* 284
Guðmundur Böðvarsson. *Hallberg Hallmundsson* 44
Gunnar Ekelöf: Poet and Outsider. *Leif Sjöberg* 140
Probing Strindberg's Psyche. *Arvid Paulson* 65
Medicine:
Norway's "Middle Road" in Health Care. *Eileene Pew* 256
Mergen, Bernard—American Studies in Swedish Universities 399
Music:
Carl Nielsen: A Centennial View of the Man and His Music. *David Hall* 269
Jean Sibelius. *David Hall* 378
Music Notes (Music) 105, 218, 323, 433
Natural Sciences:
Peter Forsskål and the Arabian Expedition. *Ragnar Spärck* 161
Near Sangerði: May. A Poem. *Ronald H. Bayes* 72
Nielsen, Carl:
Carl Nielsen: A Centennial View of the Man and His Music. *David Hall* 269
Nilsson, Torsten—The Foreign Policy of Sweden 15
Norway:
Festive Folk Costumes of Norway. *Aagot Noss* 154
In the Spirit of Christmas. A Short Story. *Arthur Omre* 403
Norway's "Middle Road" in Health Care. *Eileene Pew* 256

Norway's University Expansion. *Arne Kildal* 37
The Quarter's History 90, 201, 305, 420
Women's Sports in Norway When Great Grandmother Was a Girl. *Astrid Bugge* 58
Norway's "Middle Road" in Health Care. *Eileene Pew* 256
Norway's University Expansion. *Arne Kildal* 37
Noss, Aagot—Festive Folk Costumes of Norway 154
Omre, Arthur—In the Spirit of Christmas. A Short Story 403
On the Hillside. A Poem. *Ingólfur Kristjánsson* 191
Orkneys:
They Left Their Imprints. Some Impressions of the Western and Northern Isles. *Amanda Langemo* 171
Painter, George D.—Vinland the Good Emerges from the Mists 361
Paulson, Arvid—Probing Strindberg's Psyche 65
Peter Forsskål and the Arabian Expedition. *Ragnar Spärck* 161
Pew, Eileene—Norway's "Middle Road" in Health Care 256
Poems:
Near Sangerði: May. *Ronald H. Bayes* 72
On the Hillside. *Ingólfur Kristjánsson* 191
Sound of Weather. *Guðmundur Böðvarsson* 49
The Fiddler. *Dan Andersson* 393
You and I. *Bo Bergman* 187
Prefabricated Housing in Denmark. *Gunnar Leistikow* 394
Probing Strindberg's Psyche. *Arvid Paulson* 65
Quarter's History, The 81, 192, 299, 413
Scandinavians in America 78, 188, 296, 411
Shetlands:
They Left Their Imprints. Some Impressions of the Western and Northern Isles. *Amanda Langemo* 171
Short Stories:
A Lost Battle. *Guðmundur Danielsson* 288
In the Spirit of Christmas. *Arthur Omre* 403
The Seekers. *Per Olof Sundman* 183
Two Worlds. *H. M. Berg* 73
Sibelius, Jean:
Jean Sibelius. *David Hall* 378
Sillanpää, F. E.:
F. E. Sillanpää: An Appreciation. *Aarne Laurila* 284
Sjöberg, Leif—Gunnar Ekelöf: Poet and Outsider 140
Skelton, R. A.—Vinland the Good Emerges from the Mists 361
Smith, G. E. Kidder—The Architecture of Alvar Aalto 20
Sound of Weather. A Poem. *Guðmundur Böðvarsson* 49
Spärck, Ragnar—Peter Forsskål and the Arabian Expedition 161
Spoons that Sparkle. *Clarence T. Hubbard* 375
Sports:
Women's Sports in Norway When Great Grandmother Was a Girl. *Astrid Bugge* 58
Strindberg, August:
Probing Strindberg's Psyche. *Arvid Paulson* 65
Sundman, Per Olof—The Seekers. A Short Story 183
Sweden:
American Studies in Swedish Universities. *Bernard Mergen* 399

Ernst Josephson and His Place in Modern Art. *Ellen H. Johnson* 245
Gunnar Ekelöf: Poet and Outsider. *Leif Sjöberg* 140
Lars Hanson. An Appreciation. *Hans Alin* 388
Probing Strindberg's Psyche. *Arvid Paulson* 65
The Fiddler. A Poem. *Dan Andersson* 393
The Foreign Policy of Sweden. *Torsten Nilsson* 15
The Quarter's History 94, 205, 310, 423
The Seekers. A Short Story. *Per Olof Sundman* 183
The Swedish Landscape in the Graphic Arts. *Stellan Ahlström* 50
You and I. A Poem. *Bo Bergman* 187
Swedish Landscape in the Graphic Arts, The. *Stellan Ahlström* 50
Theater:
Lars Hanson. An Appreciation. *Hans Alin* 388
Theater Arts 324, 435
The Fiddler. A Poem. *Dan Andersson* 393
The Seekers. A Short Story. *Per Olof Sundman* 183
They Left Their Imprints. Some Impressions of the Western and Northern Isles. *Amanda Langemo* 171
Travel and Description:
Copenhagen Roundabout. *Photographs by Gilbert M. Grosvenor* 33
They Left Their Imprints. Some Impressions of the Western and Northern Isles. *Amanda Langemo* 171
Travel Notes (Travel) 110, 222, 329, 439
Two Worlds. A Short Story. *H. M. Berg* 73
Vikings:
They Left Their Imprints. Some Impressions of the Western and Northern Isles. *Amanda Langemo* 171
Vinland the Good Emerges from the Mists. *Oliver Jensen, R. A. Skelton, and George D. Painter* 361
Vinland:
Vinland the Good Emerges from the Mists. *Oliver Jensen, R. A. Skelton, and George D. Painter* 361
Vinland the Good Emerges from the Mists. *Oliver Jensen, R. A. Skelton, and George D. Painter* 361
Women's Sports in Norway When Great Grandmother Was a Girl. *Astrid Bugge* 58
You and I. A Poem. *Bo Bergman* 187